



NAVARRA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL

NIFF 6ª EDICIÓN - 2024

19-21 SEPTIEMBRE 2024
CIVIVOX ITURRAMA
C/ESQUÍROZ 24, PAMPLONA

NIFF NAVARRA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL





Saludo directores

Joaquín Calderón y Belén Galindo

Queremos daros la bienvenida al festival de cine más inclusivo, joven y social que podáis imaginar: el **NIFF** - Navarra International Film Festival-, un festival que nació hace seis años como un espacio de encuentro entre diversos creadores y disciplinas para promover la inclusión y generar un debate social a través del cine y de sus protagonistas. Desde sus inicios hasta hoy, no han cambiado los rasgos que lo distinguen de otros festivales, pero sí ha crecido en amplitud de miras, en alcance, en participantes y asistentes. Y, sobre todo, hemos demostrado nuestra aportación y nuestra razón de ser de maneras muy diversas, destacando como hito el hecho de ser un festival calificador para los Premios Goya desde la edición de 2023.

Gracias a todos los que nos habéis acompañado desde el principio y a los que seguís sumándoos a nuestro proyecto edición tras edición.

El **NIFF** nació para poner en el foco el cine más universal y dar voz a aquellos que habitualmente no la tienen, pero también para generar denuncia, impacto y crecimiento social; para luchar contra la falta de compromiso; y para dar cabida a una amplia variedad de opiniones, situando a las personas como epicentro de todo. Se trata también de un festival que se presenta como un escaparate único para promocionar Navarra, esta tierra diversa y rica y mostrarlo como espacio ideal para la producción cinematográfica y audiovisual.

Y en el foco central, las temáticas del **NIFF**. Este año, la juventud y la Inteligencia Artificial, dos realidades que nos plantean enormes retos de futuro, pero que también nos ofrecen muchas oportunidades. En anteriores ediciones, hemos abordado temáticas sociales que nos interesan a la gran mayoría. El planeta y sus habitantes; el feminismo, la diversidad y la integración; las preocupaciones de nuestros mayores; el entorno de Navarra, etc. Las temáticas de **NIFF** - Navarra International Film Festival- gravitan siempre en torno a la realidad social y la educación en valores que promovemos desde el festival.

Os presentamos este año un festival que estará en buena parte centrado en el binomio juventud y audiovisual, lo que nos da la oportunidad de poner el foco en los jóvenes y analizar su capacidad creativa y sus vínculos con el mundo audiovisual. Y pondremos el acento también en el impacto que la Inteligencia Artificial ya está teniendo en los entornos audiovisuales y en la inmensa revolución que su desarrollo tendrá en los próximos años para toda la sociedad.

Queremos invitaros a que participéis en los muchos espacios abiertos del **NIFF**: desde las sesiones con las proyecciones que hemos seleccionado esta edición, hasta las mesas redondas en el marco del NIFF INDUSTRY HALL, las SECUENCIAS de cine con formato entrevistas de radio abiertas al público. Todo ello en CIVIVOX ITURRAMA-, y, por supuesto, os invitamos a la GALA de entrega de premios que será este año la gran fiesta del cine, en un marco incomparable como es la Ciudadela de Pamplona.

Nos mueve el amor por el cine, pero sobre todo aspiramos, con humildad, cariño y con mucho trabajo, a aportar un granito de arena que, desde el cine y gracias a su capacidad inmensa de transformación, logre dar pasos adelante para crear entre todos una sociedad mejor.

Nos vemos en el **NIFF**.
Los directores.

Índice

PROYECCIONES

- Sesión 1 /8
- Sesión 2 /11
- Sesión 3 /13
- Sesión 4 /15
- Sesión 5 /18
- Sesión 6 /20
- Sesión 7 /22
- Sesión 8 /23
- Sesión 9 /26
- Sesión 10 /28
- Sesión 11 /30
- Sesión 12 /32
- Sesión 13 /34

NIFF INDUSTRY HALL

- Mesa 1: La juventud y el audiovisual /36
- Mesa 2: La Inteligencia Artificial en el audiovisual /37
- Mesa 3: La Comunicación en el audiovisual /38

EVENTOS

- Inauguración y clausura /39

Buscador de películas

- Antes de que se poña o sol /14
- As easy as closing your eyes /16
- Aunque es de noche /34
- Avenida /27
- Becarias /8
- Bel /21
- Betiko gaua /26
- Blow! /19
- Broken /24
- Broken wings /18
- Cafuné /11
- Chiquita piconera /24
- Ciao bambina /34
- Co-haunting /25
- Color /30
- Cosas de chicos /35
- Cuadro /27
- Cuarentena /28
- De tiempos y recuerdos /23
- Deadly draw (Sorteo mortal) /26
- Déjà vu /23
- El bloque /11
- El espejo del valle /25
- El que no ve /12
- Europa /22
- Evanescente /28
- Extint /20
- Fiona /30
- Game over /10
- Humormàtic /31
- Ik ben geen robot /20
- In half /13
- La ciudad de los cautivos /22
- La colada /12
- La culpable /15
- Lola, lolita, lolaza /16
- Lucía /9
- Mentiste Amanda /35
- Mundu berri bat /21
- Nieve roja /29
- No me dejes así /9
- Pan de rana /10
- Paris 70 /19
- Por qué volvías cada verano /29
- Puzzleak /8
- Queimar cando morra /33
- Quien llama /17
- Regreso al armario /13
- Seis años tres meses y doce días /15
- Ser actriz, ser mujer /31
- Te quiero demasiadas veces /17
- The inconsolables /14
- The old young crow /32
- The steak /33
- To bird or not to bird /18
- 계란 (Gyelan) Huevos /32

Jueves 19 11:00 – 12:00



Sesión Nº 1 Juventud Animación

Becarias

ESPAÑA | SIN DIÁLOGOS 10'
Directoras: Núria Poveda, Marina Cortón y Marina Donderis

Recién estrenadas en el 'co-living' del siglo XXI, tres jóvenes amigas se enfrentan al reto de pagar el alquiler cada mes.

Jueves 19 11:00 – 12:00



Sesión Nº 1 Juventud Ficción

No me dejes así

ESPAÑA | CASTELLANO 7'
Directora: Ceres Machado

Ana y Sergio son pareja. Él quiere mantener relaciones sexuales, pero ella se niega porque tiene que terminar una tarea de trabajo. Sergio no acepta la negativa y está dispuesto a hacer lo que sea para que Ana diga "sí".

Jueves 19 11:00 – 12:00



Sesión Nº 1 Juventud Documental

Puzzleak

ESPAÑA | EUSKERA 15'
Director: Kote Camacho

Una joven, al descubrir que circulan en internet ciertas imágenes de cuando era joven de las que no tenía noción, se ve obligada a reconstruir duros momentos de su vida, que su mente había tapado. Sin más alternativa que plantar cara a la situación.

Jueves 19 11:00 – 12:00



Sesión Nº 1 Juventud Ficción

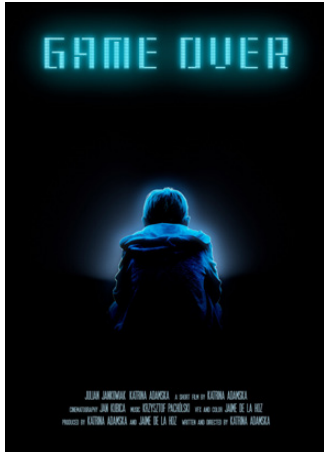
Lucía

ESPAÑA | CASTELLANO 15'
Directora: Marta Etura

Lucía y sus amigas son cuatro preadolescentes con muchas ganas de divertirse y vivir experiencias. Hoy tienen en sus manos, fruto del azar, unas invitaciones para una fiesta muy especial, que les hará salir de su rutina y vivir una nueva experiencia que se presenta muy excitante; y aunque es muy probable que no les dejen entrar por ser menores, están deseando intentarlo.

Jueves 19

11:00 — 12:00



Sesión Nº 1 Juventud Ficción

Game over

POLONIA | POLACO 7'
Directora: Katrina Adamska

El chico de diez años escapa de su casa, después de la discusión con su madre y cae en una trampa fuera de este mundo.

Jueves 19

17:00 — 18:00



Sesión Nº 2 Cortometraje Navarro Animación

Cafuné

ESPAÑA | CASTELLANO 8'
Directores: Carlos Fernández de Vigo y Lorena Ares

Alma, una niña solitaria, revive su traumático pasado cuando su muñeca cae a la piscina, arrastrándola al naufragio de la patera del que fue la única superviviente. Luna, su rescatadora, la ayuda a superar su trauma y reconstruir su vida.

Jueves 19

11:00 — 12:00



Sesión Nº 1 Juventud Ficción

Pan de rana

ESPAÑA | CASTELLANO 16'
Directora: Malena Montiel

Amaia estudia en Barcelona y vuelve a su pueblo durante un fin de semana. Una vez llega allí no la reciben como esperaba. Su relación con su mejor amiga Carmen ha cambiado y ya no es como en la infancia, ya que Carmen tiene que cuidar de su abuela.

Jueves 19

17:00 — 18:00



Sesión Nº 2 Cortometraje Navarro Documental

El bloque

ESPAÑA | CASTELLANO 13'
Director: Fermín Gil

El bloque son personas de aquí y de allá, que vienen, van, se quedan y han estado siempre. Un espacio común habitado de maneras muy diferentes, orquestando la vida de su comunidad. En el bloque, todos somos una pequeña parte de un gran todo y, al mismo tiempo, somos un gran todo formado por pequeñas partes.

Jueves 19 17:00 – 18:00



Sesión Nº 2 Cortometraje Navarro Ficción

La colada

ESPAÑA | CASTELLANO 13'
Directora: María Monreal

Salirse de lo establecido puede conllevar soledad, y eso lo conoce bien Belén. Ella tiende su ropa en la azotea comunal junto a Carmela, una viuda octogenaria. Para Belén la terraza es, no solo el lugar donde secar la ropa, sino donde charlar y hasta rebelarse contra un curioso sistema de etiquetado instaurado en la comunidad.

Jueves 19 17:00 – 18:00



Sesión Nº 2 Cortometraje Navarro Documental

El que no ve

ESPAÑA | CASTELLANO 25'
Director: Natxo Leuza

“El Que No Ve” es la historia de cualquier persona que un día pierde el rumbo y abre las puertas a la exclusión social. Es el retrato humano de alguien que cae y de los movimientos que se suceden para poder levantarse. Es la vida, en primera persona, de Montxo Rejano. Es la vida de miles que caminan por las calles y nadie les ve.

Jueves 19 18:30 – 19:30



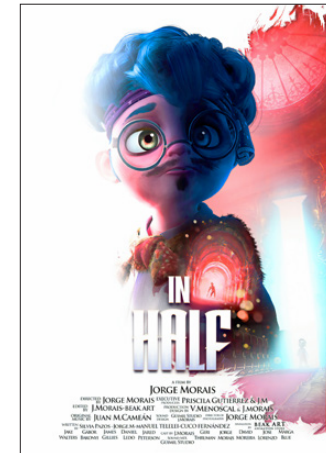
Sesión Nº 3 Ficción

Regreso al armario

ESPAÑA | CASTELLANO 10'
Director: Gerald B. Fillmore

Tras diez años viviendo juntos, Sebastián va a decirle la verdad a Lucía sobre su orientación sexual. El pobre lleva años escondiéndose por miedo a que no le acepten pero por fin se ha decidido a contarle a Lucía la verdad: Sebastián es heterosexual. Ha llegado la hora de salir del armario, bueno, entrar.

Jueves 19 18:30 – 19:30



Sesión Nº 3 Animación

In half

ESPAÑA | INGLÉS 24'
Director: Jorge Morais

A través de la imaginación de un niño cuenta el viaje de un hombre que, tras caer presa de sus temores, debe atravesar un mundo extraño, un universo lleno de magia, donde se le presentarán sus miedos y conflictos del pasado y donde deberá encontrar soluciones a su destino con el fin de descubrir su propia identidad.

Jueves 19 18:30 — 19:30



Sesión Nº 3 Ficción

The inconsolables

FRANCIA | FRANCÉS 5'
Director: Hugo Roblin

Durante una conversación, una madre y su hija ocultan la verdad de su situación para protegerse mutuamente.

Jueves 19 18:30 — 19:30



Sesión Nº 3 Ficción

Seis años tres meses y doce días

SUIZA | ALEMÁN 8'
Directores: Ilja Baumeier y Kathrin Wüscher

En una elegante mansión, Paul y Anna tienen una entrevista con Mirella, que está solicitando un puesto en el hogar. Durante la conversación, Mirella revela una conexión sorprendente con Paul que conduce a una profunda reflexión sobre su pasado y su integración.

Jueves 19 18:30 — 19:30



Sesión Nº 3 Ficción

Antes de que se poña o sol

ESPAÑA | GALLEGO 12'
Director: Nani Matos

En una reunión familiar, cuatro hermanos tienen que tomar una decisión y no todos están de acuerdo.

Jueves 19 20:00 — 20:45



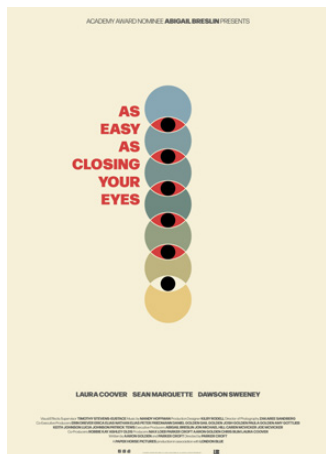
Sesión Nº 4 Ficción

La culpable

ESPAÑA | CASTELLANO 10'
Directora: María Guerra

En una sala de maquillaje espera Virginia hasta que una amable chica, que se presenta como "Yolanda, de producción" la avisa de que ya están listos. Virginia López-Medina, de unos 55 años, discreta y observadora, con un ligero acento murciano, es la protagonista de una entrevista que forma parte de un documental sobre los oficios desconocidos del cine.

Jueves 19 20:00 — 20:45



Sesión Nº 4 Ficción

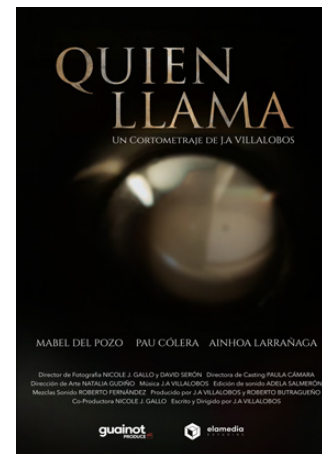
As easy as closing your eyes

ESTADOS UNIDOS | INGLÉS 22'

Director: Parker Croft

La historia de una madre en duelo que lucha contra su adicción a una droga del mercado negro que le da sueños realistas sobre el hijo que perdió.

Jueves 19 20:00 — 20:45



Sesión Nº 4 Ficción

Quien llama

ESPAÑA | CASTELLANO 4'

Director: J.A. Villalobos

En mitad de la noche, una desconocida golpea la puerta de la casa pidiendo ayuda. El matrimonio que reside dentro tendrá que elegir entre abrir o no la puerta.

Jueves 19 20:00 — 20:45



Sesión Nº 4 Animación

Lola, lolita, lolaza

ESPAÑA | CASTELLANO 9'

Directora: Mabel Lozano

Con mucho humor, amor y sarcasmo, Mabel Lozano nos cuenta en primera persona su travesía con un cáncer de garbanzo en su seno izquierdo. Aunque ésta no es sólo la historia de Mabel, es también la de millones de mujeres.

Jueves 19 20:00 — 20:45



Sesión Nº 4 Ficción

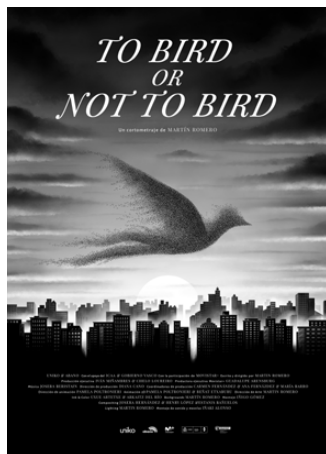
Te quiero demasiadas veces

ESPAÑA | CASTELLANO 3'

Director: Fernando Tato

En la era posmoderna del amor, las relaciones líquidas son la tendencia. Dicen que quien se enamora antes, pierde. Así que cuando dices tres veces «te quiero», estás acabado. Esto es lo que le pasa a Rocío después de una noche de pasión con Raúl.

Jueves 19 21:00 — 21:45



Sesión Nº 5 Animación

To bird or not to bird

ESPAÑA | SIN DIÁLOGOS 9'

Director: Martín Romero

To bird or not to bird, esa es la cuestión. Una mirada crítica y caleidoscópica del mundo actual contada a través de las tragicómicas y esperpénticas vivencias de unos pájaros.

Jueves 19 21:00 — 21:45



Sesión Nº 5 Documental

Broken wings

ITALIA, INDONESIA | ITALIANO 6'

Directores: Jorik Dozy y Sil Van Der Woerd

La historia nunca contada de la caza furtiva de aves en el sudeste asiático. Los bosques se vacían a gran escala y la extinción amenaza a más de un millar de especies de aves. Casi nadie lo sabe. Este documental musical muestra el viaje que hacen las aves tropicales desde el bosque hasta la jaula y revela cómo el enjaulamiento de pájaros silvestres se ha convertido en una industria masiva que silencia los bosques de todo el mundo.

Jueves 19 21:00 — 21:45



Sesión Nº 5 Ficción

Paris 70

ESPAÑA | CATALÁN 15'

Director: Dani Feixas Roca

Jan se dedica a cuidar a su madre, quien padece de Alzheimer. Cada día, su madre le pregunta por su padre. Agotado por esta situación, Jan quiere cambiar las cosas, pero se encuentra enfrentado a un dilema moral: ¿son las mentiras blancas una solución válida para evitar el sufrimiento de su madre, o es preferible no mentir y enfrentarse a la realidad?

Jueves 19 21:00 — 21:45



Sesión Nº 5 Documental

Blow!

ESPAÑA | CASTELLANO, CATALÁN, INGLÉS 13'

Directora: Neus Ballús

Mar sueña con poder grabar el sonido de las ballenas. Pero cuando se embarca con un equipo de investigación de cetáceos, se da cuenta de que para escuchar al animal más grande del mundo, hay que estar en silencio.

Viernes 20 11:00 – 12:00



Sesión Nº 6 Inteligencia Artificial Ficción

Ik ben geen robot

PAÍSES BAJOS | HOLANDES 22'

Directora: Victoria Warmerdam

Después de varios intentos fallidos para completar un Captcha, la feminista Lara se propone responder a la inquietante pregunta de si es un robot y, por lo tanto, comprado por su propio novio.

Viernes 20 11:00 – 12:00



Sesión Nº 6 Inteligencia Artificial Animación

Extint

ESPAÑA | CASTELLANO 9'

Director: Raúl Díez Rodríguez

Un astronauta regresa de una misión fallida a la Tierra extinta por la contaminación. Su condición de ser el último de su especie le atormenta.

Viernes 20 11:00 – 12:00



Sesión Nº 6 Inteligencia Artificial Ficción

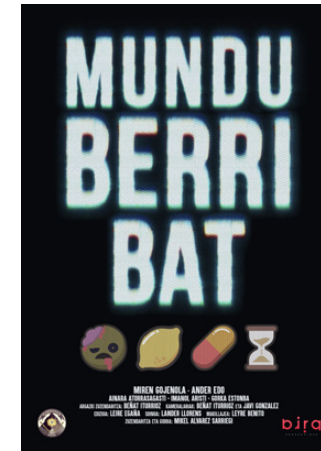
Bel

COLOMBIA | ESPAÑOL 11'

Director: Sebastián C. Santisteban

En un futuro no muy lejano, "Bel" desentraña una historia de avance tecnológico que sale mal. La película se adentra en la vida de Victoria, cuya existencia mundana es trastocada por la misteriosa y poderosa IA, Bel. A medida que comienzan a desarrollarse sucesos extraños, la línea entre la realidad y la manipulación digital se difumina.

Viernes 20 11:00 – 12:00



Sesión Nº 6 Inteligencia Artificial Ficción

Mundu berri bat

ESPAÑA | EUSKERA 6'

Director: Mikel Álvarez Sarriegi

Tras sobrevivir 20 años de Apocalipsis zombie, Loinaz recibe la mordedura de uno al regresar a casa de reunir comida. Viendo que ha llegado su final, y cerca del suicidio, descubre que la plaga ha terminado. Han encontrado la cura y puede prepararse fácilmente con ingredientes que tiene en casa. Ha de prepararlo antes de convertirse en zombie. De repente, suena el timbre. ¿Será el nuevo mundo?

Viernes 20 17:00 – 18:00



Sesión Nº 7 Documental

La ciudad de los cautivos

ESPAÑA | CASTELLANO 35'
Director: Aritz Gorostiaga Eskubi

El informe encargado por el Instituto Navarro de la Memoria al Fondo Documental de la Memoria Histórica de Navarra no deja lugar a dudas sobre la dimensión de la cautividad entre 1936-1945. En Pamplona se han identificado 17 espacios de cautiverio. Solo en 1939 hubo cerca de 12.000 personas en cautividad.

Viernes 20 17:00 – 18:00



Sesión Nº 7 Animación

Europa

ESPAÑA | ÁRABE 8'
Director: Ekain Irigoien

LUBNA (10) ha llegado a París huyendo de la guerra. Allí puede ver cómo las ballenas sobrevuelan la torre Eiffel, mientras expresa el deseo de que sus padres puedan llegar junto a ella.

Viernes 20 17:00 – 18:00



Sesión Nº 7 Documental

Déjà vu

CHILE | ESPAÑOL 25'
Director: Maximiliano Guerra

En Argentina durante plena crisis agudizada por el acuerdo con el FMI, surgen cientos de nuevas ollas comunes para paliar el hambre. Años más tarde un cartonero encuentra una cámara de video con imágenes del estallido social del 2001 durante el gobierno de Fernando de la Rúa.

Viernes 20 18:30 – 19:30



Sesión Nº 8 New Generation Documental

De tiempos y recuerdos

ESPAÑA | SIN DIÁLOGOS 6'
Director: Jaime Marqués Cordero

En este cortometraje de corte documental, se utilizan imágenes de archivo familiar grabadas en el madrileño barrio de Prosperidad durante los años 60, música experimental y fragmentos de texto provenientes de un diario familiar, para narrar un sueño o vago recuerdo que el autor cree tener pero no sabe de dónde proviene.

Viernes 20 18:30 — 19:30



Sesión Nº 8 New Generation Ficción

Chiquita piconera

ESPAÑA | CASTELLANO 12'
Directora: Mey Montero

Carmen y Rocío pertenecen a un linaje de lavanderas que desde hace generaciones bajan diariamente al río a lavar las ropas del pueblo. Un día Carmencita, la hija menor, aparece ahogada en el río y Carmen, la madre, se queda encerrada en la no aceptación, convencida del inminente regreso de la niña, cuyo fantasma se le sigue apareciendo en forma de sombra.

Viernes 20 18:30 — 19:30



Sesión Nº 8 New Generation Ficción

Broken

DINAMARCA, IRÁN | SIN DIÁLOGOS 17'
Directora: Farzaneh Omidvarnia

Todo está en calma, hasta que un agresor desconocido rompe repetidamente el cristal de la ventana de la sala de estar...

Viernes 20 18:30 — 19:30



Sesión Nº 8 New Generation Ficción

Co-haunting

ESPAÑA | CASTELLANO 11'
Directores: Adrián Carande, Pepe Rico Piqué y Paula Sánchez Álvarez

El co-haunting es una tendencia creciente en las grandes ciudades, un modo de vida con el que los jóvenes pueden alquilar inmuebles por hasta un 20% menos de su valor habitual. ¿El secreto? Son casas encantadas. Un reportero y su cámara nos adentran en la vida de tres amigos que han decidido probar el co-haunting.

Viernes 20 18:30 — 19:30



Sesión Nº 8 New Generation Ficción

El espejo del valle

PERÚ | ESPAÑOL 10'
Directora: Alejandra Gómez Pinilla

En plena serranía peruana, a orillas de un lago de aguas cristalinas, yace un pueblo remoto aquejado por extrañas desapariciones y muertes súbitas, atribuidas a la leyenda del lago maldito. Unay y su abuelo Toño intentarán descubrir la verdad detrás del misterio y salvar al pueblo de la extinción.

Viernes 20 18:30 — 19:30



Sesión Nº 8 New Generation Ficción

Deadly draw (Sorteo mortal)

ESPAÑA | CASTELLANO 10'
Director: Nitya Lopez

Caroline vigila la calle a través de la ventana, un relámpago que ilumina su cara anuncia tormenta. Caroline se asusta al escuchar unas llaves en la puerta, es Nathan, su marido. Ha llegado a sus manos un billete de lotería premiado que pertenecía a una chica que ha sufrido un trágico accidente. Ambos discuten sobre si es ético o no canjear el premio.

Viernes 20 20:00 — 20:45



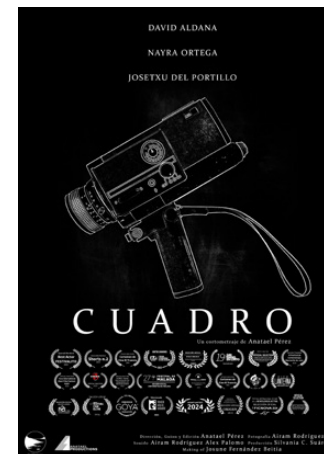
Sesión Nº 9 Ficción

Betiko gaua

ESPAÑA | EUSKERA 17'
Director: Eneko Sagardoy

Cuando Miren reconoce a Elena, que conduce un coche de alquiler, la comenzará a perseguir por carretera.

Viernes 20 20:00 — 20:45



Sesión Nº 9 Ficción

Cuadro

ESPAÑA | CASTELLANO 4'
Director: Anatael Pérez

Un niño juega con su cámara super 8, cuando repentinamente todo se tuerce... "Cuadro" es un cortometraje duro y visceral, sobre los traumas de la infancia. De cómo nos cambia y destruye, para luego rehacernos en algo totalmente diferente.

Viernes 20 20:00 — 20:45



Sesión Nº 9 Documental

Avenida

ESPAÑA | CASTELLANO 23'
Directora: Sofía Tomas

En el centro de Pamplona, en la Avenida San Ignacio 8 existe un centro comercial. Este centro comercial lleva activo desde 1985, pero abrió sus puertas en 1943, entonces era un cine. Sin embargo, su actividad es muy escasa. Un espacio de tres plantas que parecen estar en otro tiempo y lugar al de la propia avenida. Consta de 32 locales, de los cuales solamente 6 están "abiertos".

Viernes 20 21:00 — 21:45



Sesión Nº 10 Ficción

Cuarentena

ESPAÑA | CASTELLANO 7'
Directora: Celia de Molina

Después de 40 días, Marina por fin ve la luz. Una cafetería, un batido, un croissant y mucha mala leche.

Viernes 20 21:00 — 21:45



Sesión Nº 10 Animación

Nieve roja

ESPAÑA | SIN DIÁLOGOS 5'
Directoras: Susana Olmedo Álvarez y Aurelia Gil Junco

Una niña y un vampiro viven en un pueblo junto al bosque, donde pasan el tiempo juntos. Un incidente y un recuerdo del pasado de la niña pondrán a prueba su relación y el curso de sus vidas para siempre.

Viernes 20 21:00 — 21:45



Sesión Nº 10 Ficción

Evanescente

ESPAÑA | CASTELLANO 12'
Directores: Gala Gracia y Guillermo Garavito Amado

En un caluroso día de verano, Mario, un cocinero inmerso en la rutina, comete el error de olvidar a su pequeño hijo Enzo, de un año de edad, en el coche. Este descuido desencadena una tragedia que marcará para siempre las vidas de Mario y Esther, su esposa.

Viernes 20 21:00 — 21:45



Sesión Nº 10 Ficción

Por qué volvías cada verano

ESPAÑA | CASTELLANO 19'
Director: Juli Suárez

Lucía, una joven estudiante de 22 años, revela los abusos que padeció en la adolescencia para que no vuelvan a suceder. Un viaje al pueblo de su infancia será el inicio de un proceso de resiliencia, pero el silencio y la hipocresía familiar con el que se topará serán su gran obstáculo.

Viernes 20

21:00 — 21:45



Sesión Nº 10 Ficción

Fiona

ESPAÑA | CASTELLANO 9'
Director: Rafa Cortés

Ni el propio Ray parece saber qué pinta en esta fiesta en la que todos se conocen menos él. Pero a Ray le ha gustado mucho esa chica. Tiene que intentarlo.

Sábado 21

11:00 — 11:45



Sesión Nº 11 Documental

Ser actriz, ser mujer

ESPAÑA | CASTELLANO 18'
Director: Juli Suárez

Una exploración de cuatro actrices sobre su yo interior. Y una reflexión que las aborda: ser actriz, ser mujer. El Valle de Baztán es el decorado y espectador de primera línea, de unas confesiones.

Sábado 21

11:00 — 11:45



Sesión Nº 11 Ficción

Color

ESPAÑA | CASTELLANO 8'
Directora: Eva Jakubovska

En un mundo al revés, Diana se encuentra ante una difícil conversación con su familia. Su revelación provoca reacciones inesperadas. ¿Triunfarán el amor, la comprensión y la aceptación? ¿Hablabremos, de una vez por todas, del mismo color?

Sábado 21

11:00 — 11:45



Sesión Nº 11 Ficción

Humormàtic

ESPAÑA | CATALÁN 20'
Director: Pau Escribano

Una guionista de humor de un programa de televisión tiene que trabajar con una nueva compañera de trabajo, Humormàtic, una máquina que escribe chistes. La guionista intentará que sus compañeros, sus superiores, el presentador del programa y la audiencia valoren su trabajo, pero Humormàtic no se lo pondrá fácil.

Sábado 21 12:00 – 12:45



Sesión Nº 12 Animación

The old young crow

JAPÓN | JAPONÉS 12'
Director: Liam Lopinto

Mehrdad, ahora un hombre viejo, reflexiona sobre su tiempo en Tokio como niño y su encuentro con una anciana japonesa llamada Chiyo en un cementerio cerca de su escuela. Con la ayuda de su cuaderno de bocetos de infancia, su experiencia cobra vida a través del prisma de la memoria y la animación.

Sábado 21 12:00 – 12:45



Sesión Nº 12 Ficción

계란 (Gyelan) Huevos

COREA DEL SUR | COREANO 20'
Director: Shinyoo Kang

Yoo Jung está agobiada por los huevos enviados por su anciano padre desde el campo. No solo se pelea con su esposo, sino que su hija pequeña, que come huevos con frecuencia, parece estar deteriorándose. Ansiosa, Yoo-jung se niega a aceptar los huevos de su padre. Eventualmente, algo extraño le sucede a Yoo-jung, quien no puede dejar de pensar en los huevos.

Sábado 21 12:00 – 12:45



Sesión Nº 12 Ficción

Queimar cando morra

ESPAÑA | GALLEGO 12'
Directora: Inés Pintor

El 11 de agosto de 2020 muere mi abuela Encarna. Vaciando su casa encontramos en uno de sus armarios de su cuarto un paquete con una nota que decía «Quemad a mi muerte, padrenuestro y al fuego». Una reflexión sobre la familia desde las imágenes de Super 8 y fotos que encontré en ese paquete.

Sábado 21 12:00 – 12:45



Sesión Nº 12 Ficción

The steak

IRÁN | SIN DIÁLOGOS 8'
Director: Kiarash Dadgar

Los preparativos de una fiesta de cumpleaños se ven alterados por un acontecimiento terrible.

Sábado 21 18:30 — 19:30



Sesión Nº 13 Ficción

Aunque es de noche

ESPAÑA | CASTELLANO 16'
Director: Guillermo García López

La Cañada, el barrio marginal más grande de Europa a las afueras de Madrid, lleva más de un año sin electricidad. A la luz de la hoguera, entre leyendas gitanas sobre un futuro posible, Toni, un niño de 13 años, descubre que su mejor amigo Nasser se marcha para siempre.

Sábado 21 18:30 — 19:30



Sesión Nº 13 Ficción

Cosas de chicos

ESPAÑA | CASTELLANO 14'
Directora: Raquel Colera

Años 90. Empieza el verano en las afueras de un soleado pueblo rural. Marta, una alegre e inocente niña de 12 años, disfruta jugando al fútbol con sus amigas. Aunque el género nunca ha sido un problema, esto está a punto de cambiar: Loren, un chico de 16 años, llega al pueblo y se acerca a las amigas de Marta.

Sábado 21 18:30 — 19:30



Sesión Nº 13 Documental

Ciao bambina

ESPAÑA | CASTELLANO 18'
Directores: Afioco Gnecco y Carolina Yuste

Hace mucho tiempo que Rafi no es capaz de disfrutar de su actividad favorita: bañarse en el mar. Su disforia, el sentirse en un cuerpo que no le corresponde, le genera un profundo pesar. Con la ayuda de su mejor amiga Carolina, Rafi emprenderá un viaje para despedirse de Raffaella, su antiguo yo, antes de poder asumir su verdadera identidad.

Sábado 21 18:30 — 19:30



Sesión Nº 13 Ficción

Mentiste Amanda

ESPAÑA | CASTELLANO 16'
Directoras: Eva Libertad y Nuria Muñoz

Amanda y la Virgi juegan en un barranco cercano cuando llega un hombre que despierta el recelo de Amanda, pero él se gana su confianza jugando con el perro. Amanda accede a que el hombre le dé vueltas en el aire y este le manosea sus incipientes pechos. Amanda, en shock, decide marcharse de allí pero la Virgi prefiere quedarse jugando.



1



2



3



4



5



6

Mesa I

Jueves 19 | 12:00 — 13:00

La juventud y el audiovisual

El binomio juventud y audiovisual nos da la oportunidad de poner el foco en los jóvenes y analizar sus vínculos con el mundo audiovisual, en todos sus formatos. Desde la perspectiva más creativa de la mirada joven en la industria audiovisual, hasta el nivel usuario que como espectadores desarrollan los más jóvenes, pasando por el trasfondo educativo que aporta la imagen.

PONENTES:

1. Txema Burgaleta, *Director del Instituto de Juventud de Gobierno de Navarra.*
2. Arturo Cisneros, *Gerente de CLAVNA, clúster audiovisual navarro.*
3. María Monreal, *directora y productora.*
4. María Moreno, *guionista y directora.*
5. Kevin Rodrigo, *productor y guionista.*
6. Josu Bilbao, *responsable de ficción de EITB.*

Modera: Belén Galindo



1



2



3



4



5



6

Mesa II

Viernes 20 | 12:00 — 13:00

La Inteligencia Artificial en el audiovisual

En un momento en el que todo el mundo habla de la IA, el NIFF quiere poner encima de la mesa el impacto que la Inteligencia Artificial ya está teniendo en los entornos audiovisuales, así como sopesar la inmensa revolución que su desarrollo tendrá en los próximos años. Tecnología, sociedad y ética se dan la mano (o se dan de tortas) en una realidad que va a cambiar el sector de una forma nunca antes vista y para el que debemos estar preparados.

PONENTES:

1. Virginia Yagüe, *guionista, Presidenta de DAMA.*
2. Carlos Fernández de Vigo, *CEO del Laboratorio de IA Professor Octopus.*
3. Lorena Ares, *fundadora Dr. Platypus & Ms. Wombat.*
4. Mikel Armendáriz, *concejal de Innovación, Juventud y Coop. Ayto. de Pamplona.*
5. Patxi Larumbe, *CEO de COCUUS.*
6. Estibaliz Armendáriz, *NAITEC.*

Modera: Joaquín Calderón



1



2



3



4

Mesa III ~~~~~ **Sábado 21** | 17:00 - 18:00

La Comunicación en el audiovisual

Ante la avalancha de creatividad audiovisual que se ha dado en los últimos años, es imprescindible ser capaz de comunicar de forma adecuada lo que hacemos para, no solamente alcanzar las audiencias y los públicos que nos interesan, sino para diferenciar un proyecto de otro y no dejar que se difuminen en el océano de series, películas, cortos o documentales que ven la luz cada año.

PONENTES:

1. Moisés Rodríguez, (*Secuencias 24 h. de RTVE*)
2. David Felipe Arranz, (*Secuencias 24 h. de RTVE*)
3. Guillermo Balmori, (*Secuencias 24 h. de RTVE*)
4. Javier Erro, (*periodista RTVE, Navarra*)

Moderadora: Belén Galindo

Inauguración

El jueves os invitamos a acudir a la inauguración de la sexta edición del NIFF. Tendrá lugar en el salón de actos de CIVIVOX ITURRAMA, y durante unos minutos conversaremos con algunos de los principales agentes que hacen posible el festival y que pondrán en valor el NIFF a la vez que comentarán las temáticas de esta edición.

Asistirán: el actor Secun de la Rosa, premio GENTE MAJA NIFF2024; Txema Burgaleta, director del Instituto de la Juventud del Gobierno de Navarra; Iñigo Gómez, Director General de Cultura del Ayuntamiento de Pamplona y Belén Galindo con Joaquín Calderón, co-directores del NIFF.

Clausura

La entrega de premios y la clausura del festival tendrán lugar en la GALA de entrega de premios y palmarés del NIFF 2024, el sábado a las 20:00 horas en la Sala de Armas de la Ciudadela de Pamplona.

Este emplazamiento histórico, ubicado en uno de los espacios naturales más bellos de la ciudad de Pamplona, acogerá el momento cumbre del festival, en un evento festivo donde no faltarán ingredientes como el arte, el glamour de la alfombra roja, los cineastas premiados y, por supuesto, el mejor cine. Además, la actuación musical estará a cargo del dúo argentino de electroboleros Loca!



www.laresidencianavarra.com



